

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 25 (1963)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

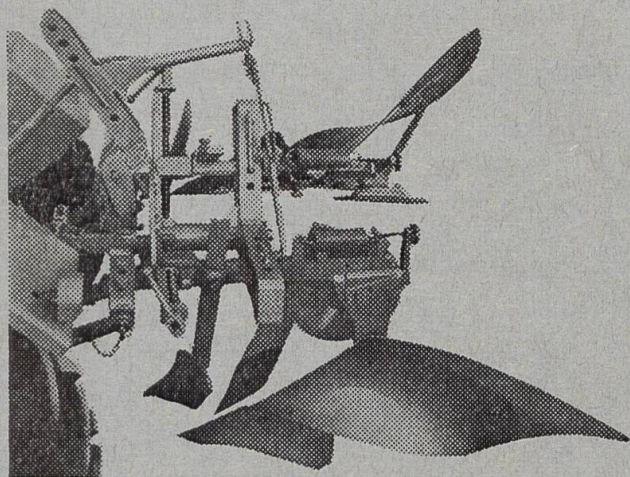
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## La nouvelle charrue

# KR 63

**On est sûr** — qu'elle travaille de façon parfaite dans tous les sols et en terrain incliné, aussi bien en versant vers le bas que vers le haut.

**On est sûr** — de sa grande stabilité sur la terre meuble même lorsqu'on laboure sur les pentes en versant vers le bas.

**On est sûr** — qu'il ne se produit aucun «bourrage» quand il y a beaucoup de fumier ou de paille de maïs.

**On est sûr** — d'être à l'abri de toute mauvaise surprise, grâce à l'extrême solidité de sa construction et au nouveau dispositif de déclenchement rapide à la surcharge.

**Que vous faut-il de plus en fait de certitudes et de sécurité?**



## Chasse-neige «Mammoth» à grand rendement

Ses principaux avantages:

- Nouvelle forme de versoir, encore plus rationnelle.
- Grande capacité de travail, sans déviation du tracteur.
- Parfait déblaiement de la neige, à fleur du sol.

Le grand succès de ces dernières années!

Demandez-nous prospectus, prix et liste de références.

**Baltensperger S.A.**  
Fabrique de charrues

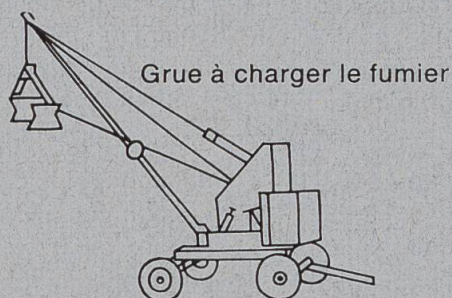
**Brütten (ZH) Tél. (052) 6 01 68**

**Représentant:**  
Walter Baur, Vallombreuse 75  
Prilly-Lausanne, tél. (021) 24 38 20



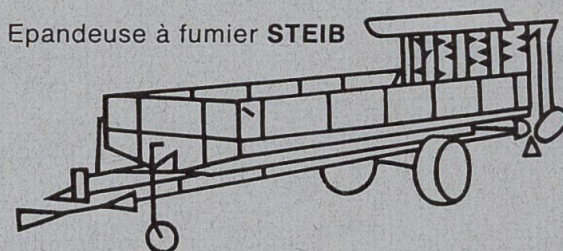
**J. A.**  
LUCERNE

**UMA vous offre de très sérieux avantages en mettant à votre portée diverses so-**

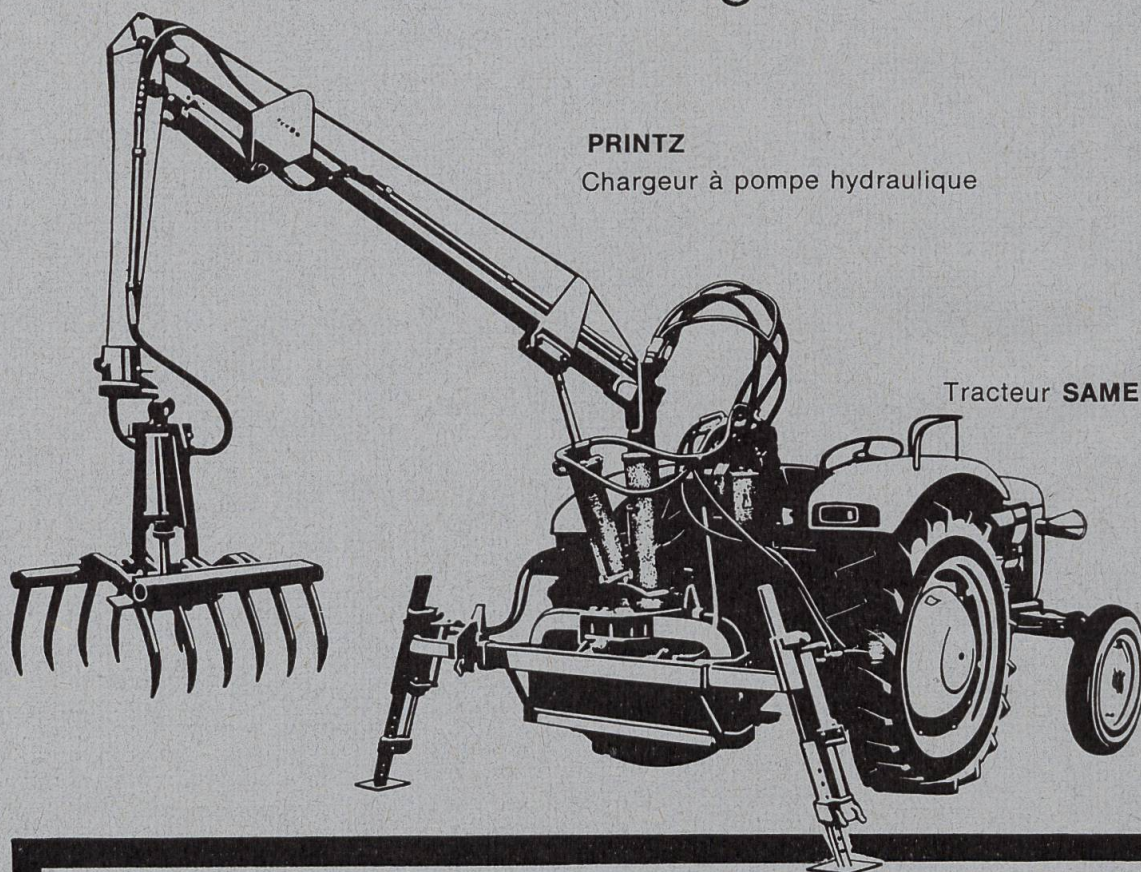


Grue à charger le fumier

**lutions combinées conçues pour faciliter votre travail quotidien.**



Epandeur à fumier **STEIB**



**PRINTZ**

Chargeur à pompe hydraulique

Tracteur **SAME**

**Bon**

**LT 63.10, S 34**

Je m'intéresse à

- ☐ visite d'un conseiller technique
- ☐ prospectus détaillés

**Veuillez marquer d'une croix l'illustration figurant dans l'annonce**

Nom et prénom:

Adresse exacte:

**Veuillez remplir le bon, découper l'annonce et adresser cette dernière à:**

UMA c/o Union suisse des paysans  
Brougg AG

**UMA**

Union des fédérations agricoles suisses  
pour la machine agricole